

Paguro[®] | IP68








STEAB

Accessori in Materiale Isolante | Plastic Injection Moulded Components

Indice | Contents










MicroPaguro® 7

| | | | |
|---------|---|--|----|
| 5665 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x0,75 | 8 |
| 5630 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x1 | 9 |
| 5692 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 2x1 | 10 |
| 5664 |  | Uscite Ways 4 Connessione Connection 2x1 (in serie - serial conn.) | 11 |
| 5664/20 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x1 (in parallelo - parallel conn.) | 12 |









MiniPaguro® 15

| | | | |
|--------|---|---|----|
| 5695/1 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x1,5 | 16 |
| 5633 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x1,5 | 17 |
| 5633/6 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 4x1 - 6x0,50 | 18 |
| 5693 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x1,5 | 19 |

BasicPaguro® 21

| | | | |
|----------|--|--|----|
| 5650/3 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x2,5 | 22 |
| 5650: |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 4x1 - 6x0,50 | 23 |
| 5650/20 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x1,5 | 24 |
| 5695/3 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x2,5 (Derivazione/Derivation 3x1,5) | 25 |
| 5695/5 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 5x1,5 (Derivazione/Derivation 5x0,75) | 26 |
| 5697/3 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x2,5 | 27 |
| 5697/5 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 5x1,5 | 28 |
| 5625 |  | Uscite Ways 4 Connessione Connection 3x2,5 | 29 |
| 5625/415 |  | Uscite Ways 4 Connessione Connection 4x1,5 | 30 |

MaxiPaguro® 33

| | | | |
|----------|--|---|----|
| 5660/2 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 2x6 | 34 |
| 5660/3 |  | Uscite Ways 2 Connessione Connection 3x4 | 35 |
| 5663 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x6 (Derivazione/Derivation 3x2,5) | 36 |
| 5663/3 |  | Uscite Ways 3 Connessione Connection 3x2,5 (Derivazione/Derivation 3x1,5) | 37 |
| 5660/4 |  | Uscite Ways 4 Connessione Connection 3x4 | 38 |
| 5660/4/2 |  | Uscite Ways 4 Connessione Connection 3x6 | 39 |
| 5660/5 |  | Uscite Ways 4 Connessione Connection 5x1,5 | 40 |
| 5652 |  | Uscite Ways 6 Connessione Connection 5x4 (Derivazione/Derivation 5x2,5) | 41 |

Paguro® IP68

Paguro® è un'importante novità nel campo delle scatole di connessione IP68.

Lo studio attento in fase progettuale e di prototipo ha portato ad un prodotto di eccellenza per facilità di utilizzo minime dimensioni, massima affidabilità nell'apertura e richiusura per cambio connessioni. L'innovativo impiego di Gel siliconico come isolante permette al **Paguro®** di garantire alta protezione, mantenimento inalterato nel tempo delle caratteristiche di isolamento.

Lo scopo principale dei prodotti realizzati di recente o in via di realizzazione è di allargare il campo di impiego del **Paguro®** IP68:

- per coprire specifiche elettriche più importanti;
- per l'utilizzo in sistemi di controllo dell'alimentazione (DALI) e/o per applicazioni in apparecchi dimmerabili;
- per offrire scatole estremamente compatte - da collocare dove lo spazio è limitato - versatile per collegare apparecchi LED in serie e/o in parallelo.

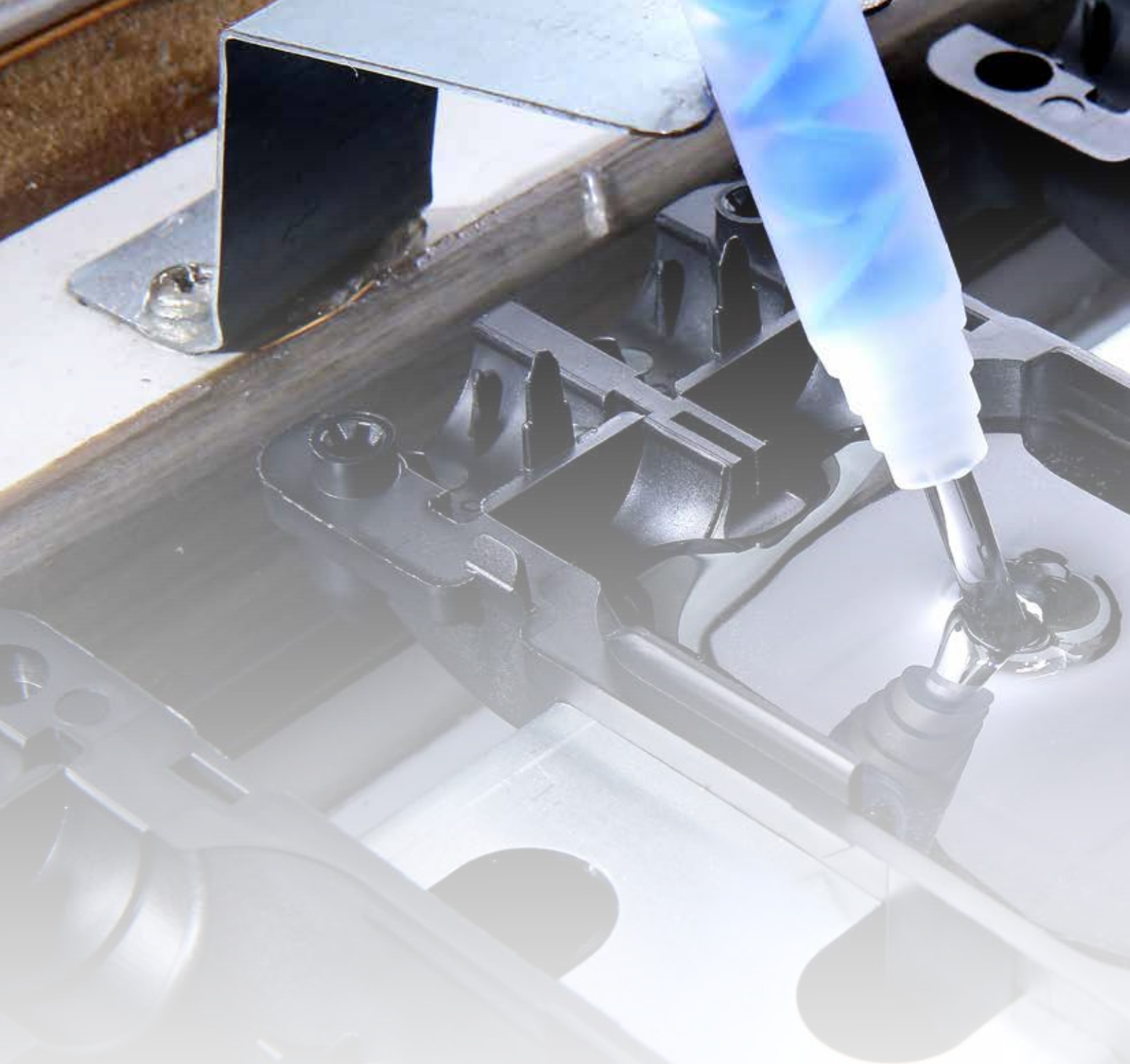
Paguro® is an important innovation in the IP68 junction boxes.

A thorough development during the design and the pattern phase led to an excellent product which is easy-to-use, min-sized, extremely reliable as regards its opening and closing for connection change purpose.

The innovatory use of silicone Gel as an insulator allows **Paguro®** to ensure high insulation capacity, insulation features unchanged over time.

The latest new products and developments are going to the direction to enlarge the applications' range of our IP68 Boxes:

- to cover more powerful electric specs. by the Max-sized Connection Boxes;
- to be utilized in DALI systems and/or in dimmable applications;
- to offer extremely min-sized boxes very compact, but versatile to connect LED equipments serial and/or parallel.



FACILITÀ DI CONNESSIONE

- Il collegamento dei cavi avviene con una comune morsettiera o semplici morsetti
- Senza uso di guarnizioni, pressacavi e guaine
- Tutte le scatole sono fornite di serracavo per un sicuro blocco dei cavi sia a trazione come a spinta
- In caso di modifica dell'impianto, le scatole possono essere riaperte con l'uso di un cacciavite e il collegamento nuovamente ispezionato

VERSATILITÀ

- Collegamento da Linea passante ad utilizzo con la possibilità di collegare fino a 3 apparecchi

SICUREZZA

Nella progettazione di questo prodotto, STEAB ha applicato quelle conoscenze che da anni la contraddistinguono sul mercato.

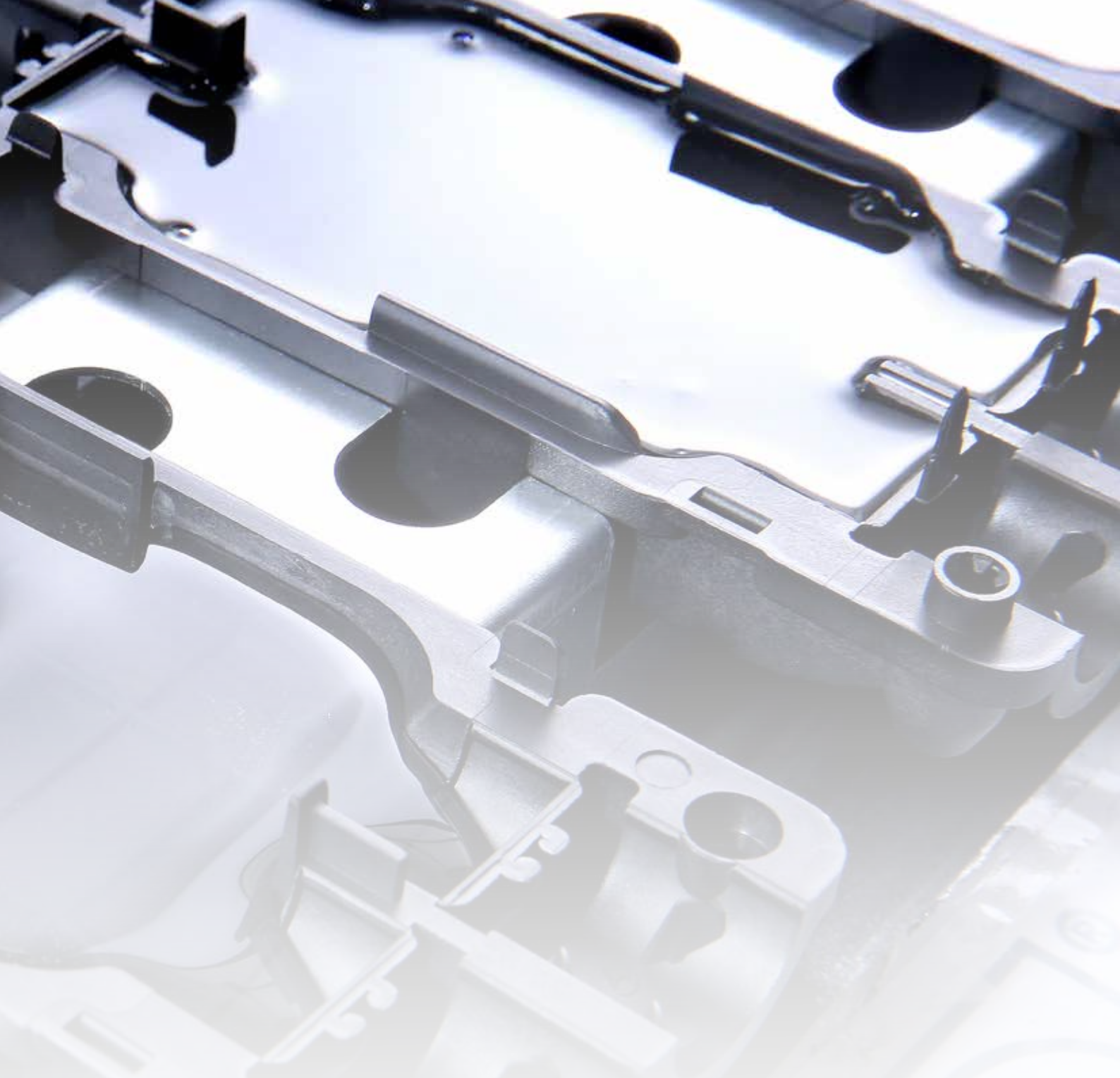
In questo specifico caso, si è avvalsa della collaborazione di

Società tra le più qualificate nella ricerca e produzione di GEL isolanti con caratteristiche che garantiscono:

- ottima sigillatura e protezione da acqua
- buona resistenza ad agenti chimici
- ottima adesione a qualsiasi supporto o materiale utilizzato per i contenitori
- estrema deformabilità ed adattabilità
- elevata memoria elastica
- elevato grado di isolamento elettrico o rigidità dielettrica: minimo 1,0 kV

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Classe di isolamento IP68 a profondità di 1,3 m
- Protegge il collegamento, evita l'entrata di umidità nell'apparecchio per capillarizzazione
- Certificato Intertek SEMKO in conformità alla Norma Europea EN-60998-2-1:2004
- Conforme alle direttive RoHS 2011/65/UE



EASY CONNECTION

- A common terminal block or simple terminals provide the wire connection
- No gasket, glands and sheath
- Any box is supplied by cable clamp for a safe block against pull or push of the cables
- In case of changes in the electric wiring, the box can be opened by a screwdriver, the connection can be re-inspected

VERSATILITY

- Connection from a feedthrough line to the user appliance. It's possible to connect up to 3 appliances

SAFETY

During the phase of design of this product, STEAB made use of its know-how that have allowed it to excel on the market for years. As for this specific case, STEAB cooperated with the

most qualified Companies in the research and development of insulating GEL which have the following features:

- excellent sealing and water tightness
- good resistance to chemical agents
- excellent adhesion to any support or material used for the casing
- extreme deformability and adaptability
- high elastic memory
- high insulating or dielectric strength: min 1,0 kV

TECHNICAL FEATURES

- IP68 insulation class at 1,3 mt depth
- Connection protection. Prevents humidity into the appliance by capillarity
- Certified by Intertek SEMKO in compliance with EU Standards EN-60998-1-2:2004
- Containers made in NYLON PA66 Self-Estinguish V0
- In compliance with RoHS directive 2011/65/UE

Il contenitore dei ns. Giunti IP68 è stampato in NYLON PA66 con 25% di additivo in Fibra di Vetro, auto-estinguente V0, resistente agli UV ed ad una temperatura di 120°C in impiego continuo.

The enclosures of our IP68 Joints are molded in NYLON PA66 with 25% glass' fiber additive, self-extinguish V0, UV and at 120°C max. temperature (in continuous work) resistant.

Il GEL di Silicone è del tipo bicomponente a bassa viscosità.

E' un Silicone di poliaddizione catalizzato mediante platino.

Assoluta atossicità, trasparente e ottima stabilità dimensionale, ottime proprietà di assorbimento urti, smorzamento vibrazioni e peso estremamente contenuto.

Latex Free e Fiamma ritardante.

E' meccanicamente stabile a temperature comprese tra i -30°C ed i 130°C.

It's a two component low viscosity Silicon GEL Polyaddition catalyzed gel with platinum Whole non toxic, Transparent, very good dimensional stability, excellent knock's absorption properties, buffering vibrations and extremely light. Latex free and Flame retardant.

Silicon GEL is mechanical static at temperature between - 30° and 130°C.

Ogni tipo di Giunto IP68 è fornito con il GEL già stabilizzato e "pronto all'uso" insieme ai suoi componenti (morsettiera, viti in acciaio INOX, adattatori per ancoraggio del cavo e manuali istruzioni di montaggio) in sacchetto singolo.

Ant type of IP68 Joint is supplied with GEL already stabilized and "ready-to-use" together with its components (terminal block, INOX stainless steel screws, adapter as cord-anchorage and assembly instructions' manual) in single plastic bag.

5 – 10 o 20 pz. (a secondo del tipo di Giunto) sono poi confezionati in comodo cartone personalizzato **Paguro®**.

5 – 10 or 20 pcs. (according to Joint's types) are packed in comfortable customized **Paguro®** carton.





Micro*Paguro*®



5665

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 2x0,75

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 4,8 – 6mm

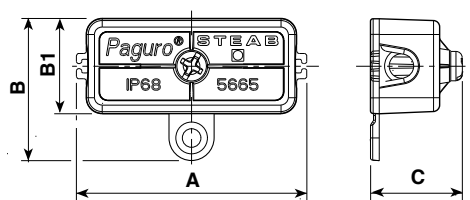
2 Ways

Connection 2x0.75

For cables in rubber

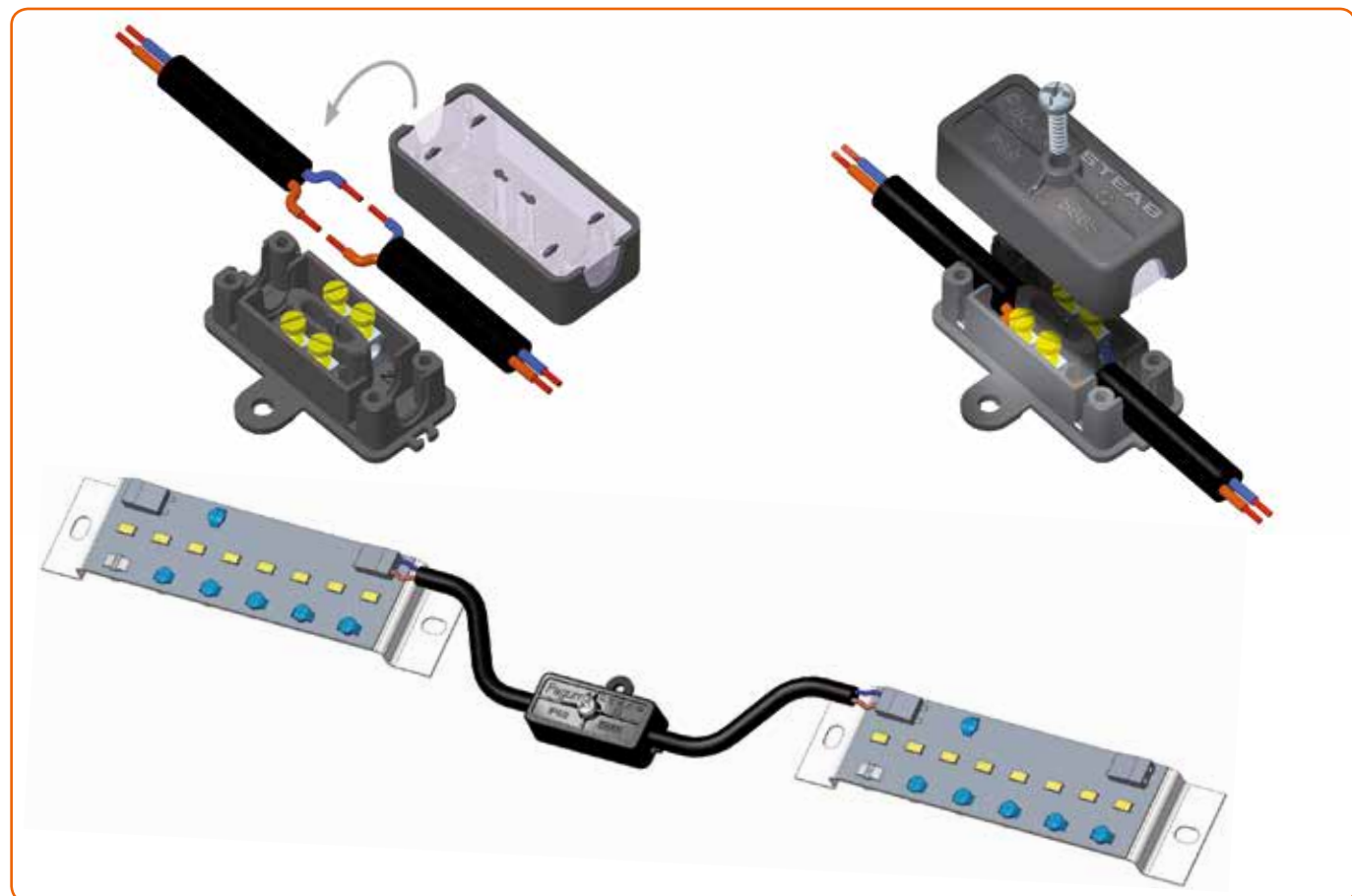
External diameter of the cable

(min. – max.) 4.8 – 6mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | B1 | C |
|----|----|----|------|
| 44 | 27 | 18 | 17,5 |



5630

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 2x1

Per cavi in neoprene

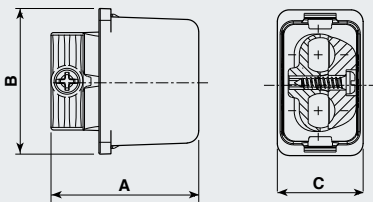
Diametro esterno cavo
(min. - max.) 6 - 8mm

2 Ways

Connection 2x1

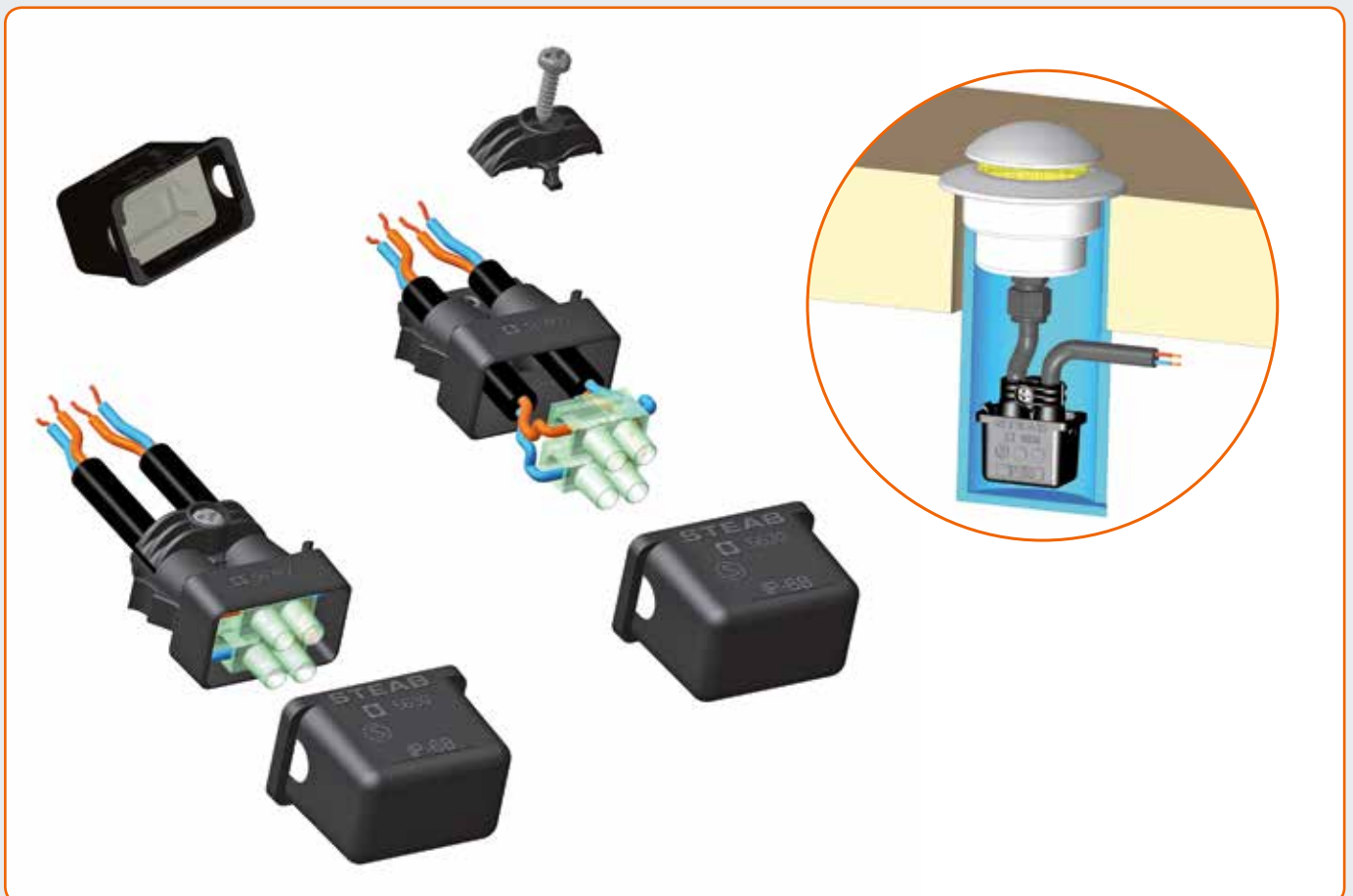
For cables in rubber

External diameter of the cable
(min. - max.) 6 - 8mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|----|------|----|
| 37 | 36,5 | 22 |



5692

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

3 Uscite

Connessione 2x1

Per cavi in neoprene

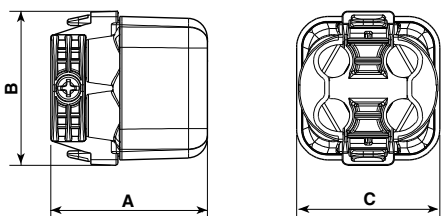
Diametro esterno cavo
(min. - max.) 6 - 8mm

3 Ways

Connection 2x1

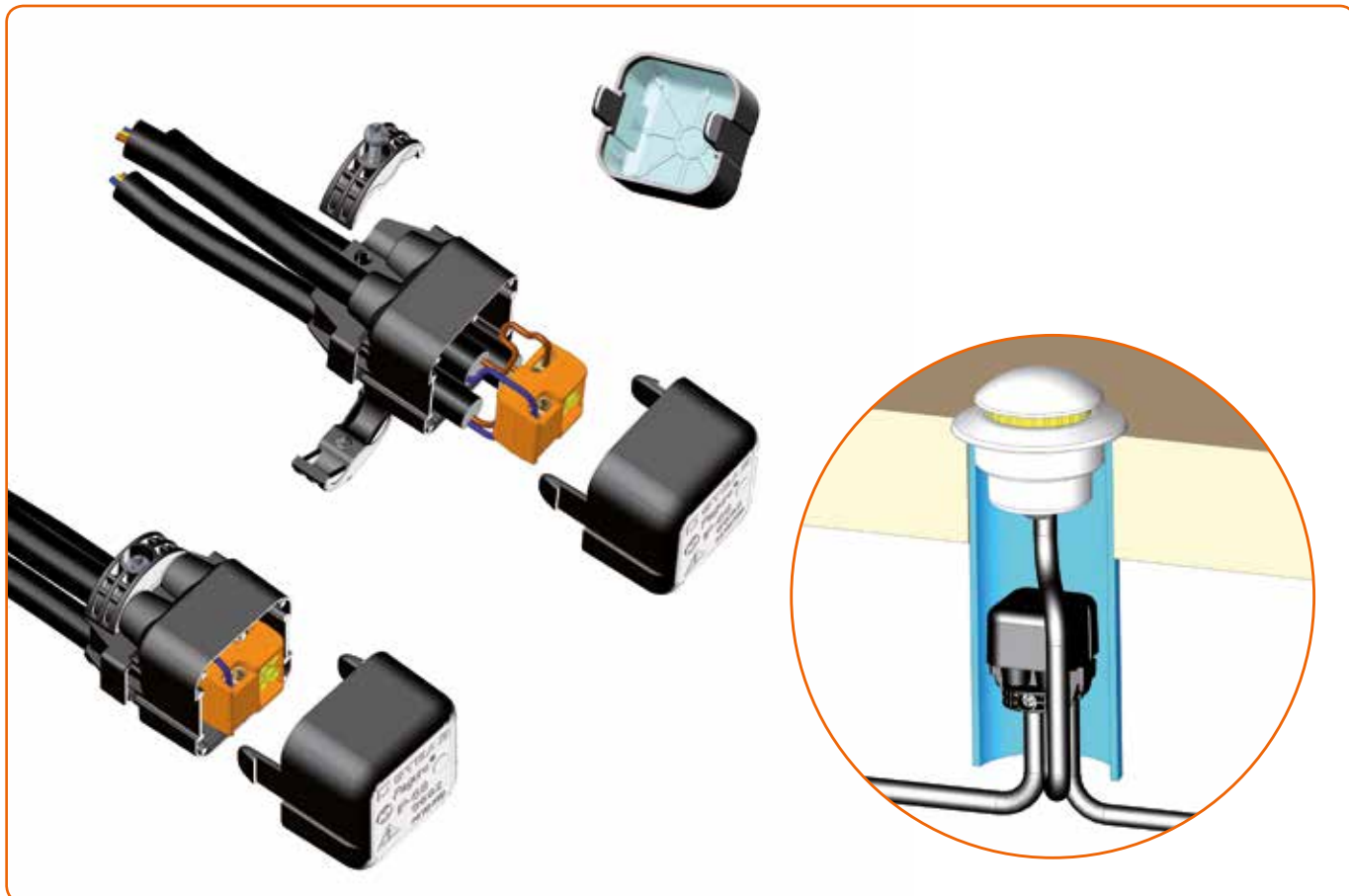
For cables in rubber

External diameter of the cable
(min. - max.) 6 - 8mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|----|------|----|
| 40 | 39,5 | 38 |



5664

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

4 Uscite

Connessione 2x1

Collegamento in serie

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 4,5 – 8.5mm

4 Ways

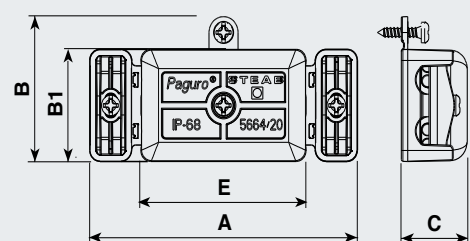
Connection 2x1

Serial connection

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 4.5 – 8.5mm



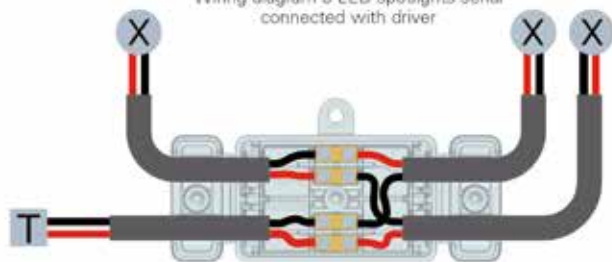
Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | B1 | C | E |
|----|------|------|------|----|
| 80 | 39,5 | 30,5 | 19,5 | 50 |



Schema di collegamento in serie di 3 faretti LED con alimentatore

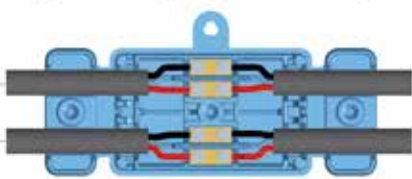
Wiring diagram 3 LED spotlights serial connected with driver



Alimentazione e controllo di sorgenti (Sistema a protocollo DALI)

Supply and drive lighting fixtures (DALI system)

cavo elettrico 2 poli
electric cable
2 conductors



cavo d'ingresso separato 2 poli
separate cable in 2 conductors
controller DALI (bassa tensione AC)
oppure
linea DALI proveniente da un altro
apparecchio
controller DALI (low voltage AC)
or
DALI line arriving from another
lighting fixture



5664/20

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

4 Uscite

Connessione 2x1

Collegamento in parallelo

Per cavi in neoprene

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 4,5 – 8,5mm

4 Ways

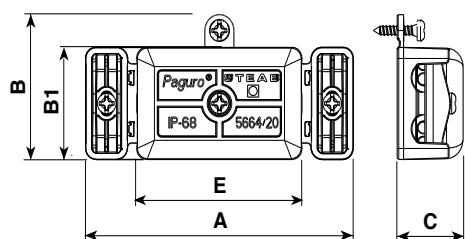
Connection 2x1

Parallel connection

For cables in rubber

External diameter of the cable

(min. – max.) 4.5 – 8.5mm



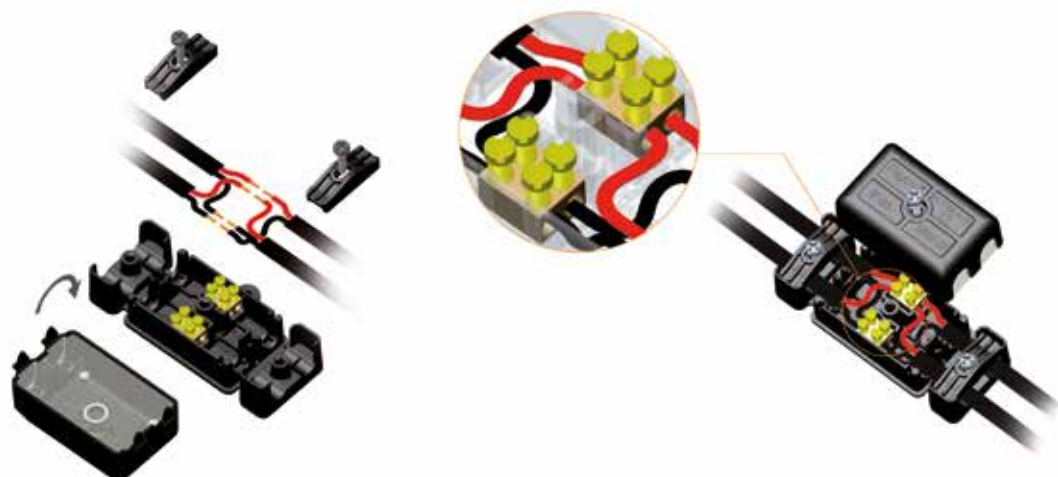
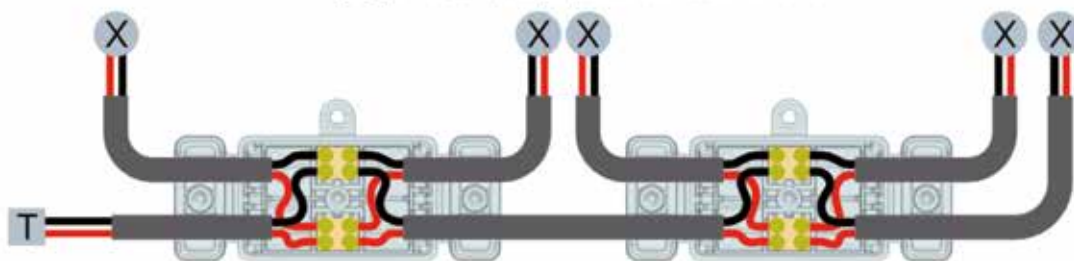
Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | B1 | C | E |
|----|------|------|------|----|
| 80 | 39,5 | 30,5 | 19,5 | 50 |









Schema di collegamento in parallelo di 5 faretti LED con alimentatore

Wiring diagram 5 LED spotlights parallel connected with driver



| Specifiche tecniche Technical details | 5665 | 5630 | 5692 | 5664 | 5664/20 |
|--|--|-------------------|----------------|----------------|----------------|
| Uscite Ways | 2 | 2 | 3 | 4 | 4 |
| No. Poli No. of Poles | 2 | 2 | 2 | 4 | 2+2 |
| Connessione Connection (mm ²) | 2x0,75 | 2x1 | 2x1 | 2x1 | 2x1 |
| Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²) | 4,8-6 | 6-8 | 6-8 | 4,5-8,5 | 4,5-8,5 |
| Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief) | Solo per cavi ø est. 6mm For cable ext ø 6mm only | • | • | • | • |
| Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68 | • | • | • | • | • |
| Specifiche elettriche Electrical specs. | 250V 6A | 250V 6A | 250V 6A | 250V 6A | 250V 6A |
| Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards | Intertek SEMKO | Intertek SEMKO | in progress | in progress | in progress |

Componenti per dispositivi di connessione Components for junction devices

| | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|
| Morsettiere Terminal block | | | | | |
|  2x2,5 | • | | | | |
|  2x2,5 | | • | | | |
|  2+2x1,5 | | | • | | |
|  4x1,5 | | | | • | |
|  2+2x1,5 | | | | | • |
|  Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 |
| Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual | • | • | • | • | • |



La scatola e i suoi componenti è fornita in sacchetto singolo
The box with its components is supplied in single plastic bag



Imballo | Packaging
N° pezzi | N. pieces
Misure | Sizes (cm)
Peso | Weight (gr)

| | | | | |
|-----------|-----------|----------|----------|----------|
| 20 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 18x11x9,5 | 18x11x9,5 | 21x14x12 | 21x14x12 | 21x14x12 |
| 420 | 300 | 730 | 530 | 530 |



Cartone master | Master carton
N° pezzi | N. pieces
Misure | Sizes (cm)
Peso | Weight (Kg)

| | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|
| 240 | 120 | 100 | 100 | 100 |
| 38x35x22 | 38x35x22 | 44x35x26 | 44x36x25 | 44x36x25 |
| 5,6 | 4,2 | 8 | 6 | 6 |



Mini*Paguro*[®]



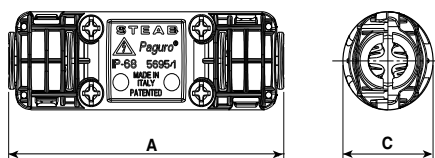
5695/1

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite
Connessione 3x1.5
Per cavi in neoprene
Diametro esterno cavo
(min. - max.) 5,5 - 10mm

2 Ways
Connection 3x1.5
For cables in rubber
External diameter of the cable
(min. - max.) 5.5 - 10mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | C |
|----|----|
| 70 | 23 |



5633

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 3x1,5

Per cavi in neoprene

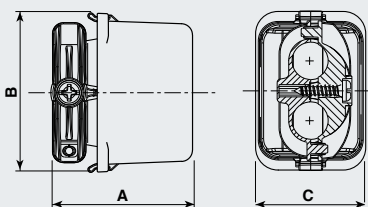
Diametro esterno cavo
(min. - max.) 8 - 10mm

2 Ways

Connection 3x1.5

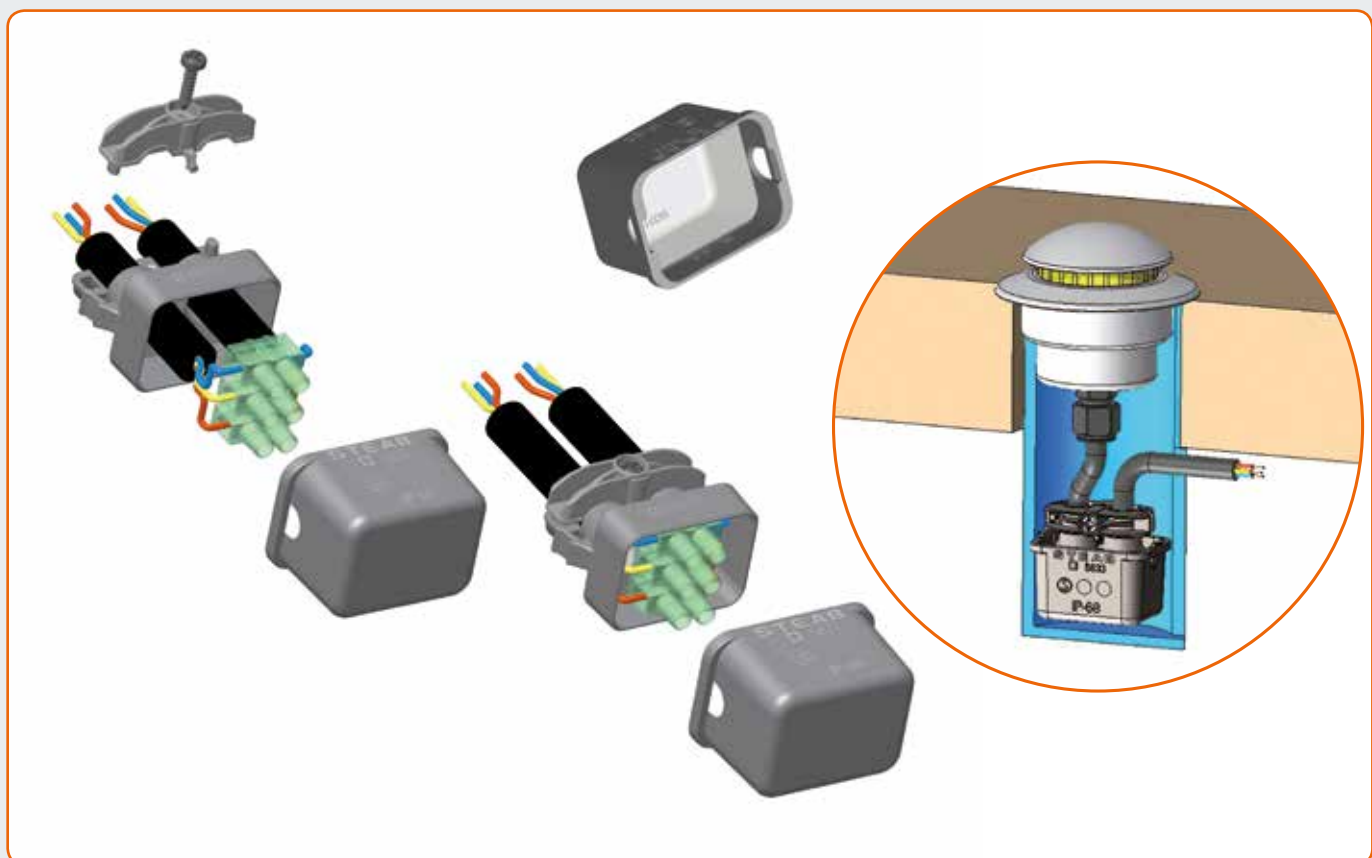
For cables in rubber

External diameter of the cable
(min. - max.) 8 - 10mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|----|------|------|
| 38 | 42,5 | 29,5 |



5633/6

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 4x1 – 6x0,50

Per cavi in neoprene

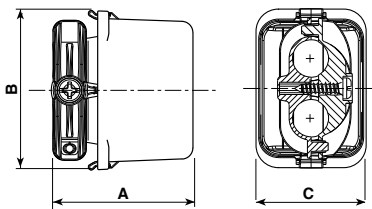
Diametro esterno cavo
(min. – max.) 8 – 10mm

2 Ways

Connection 4x1 – 6x0.50

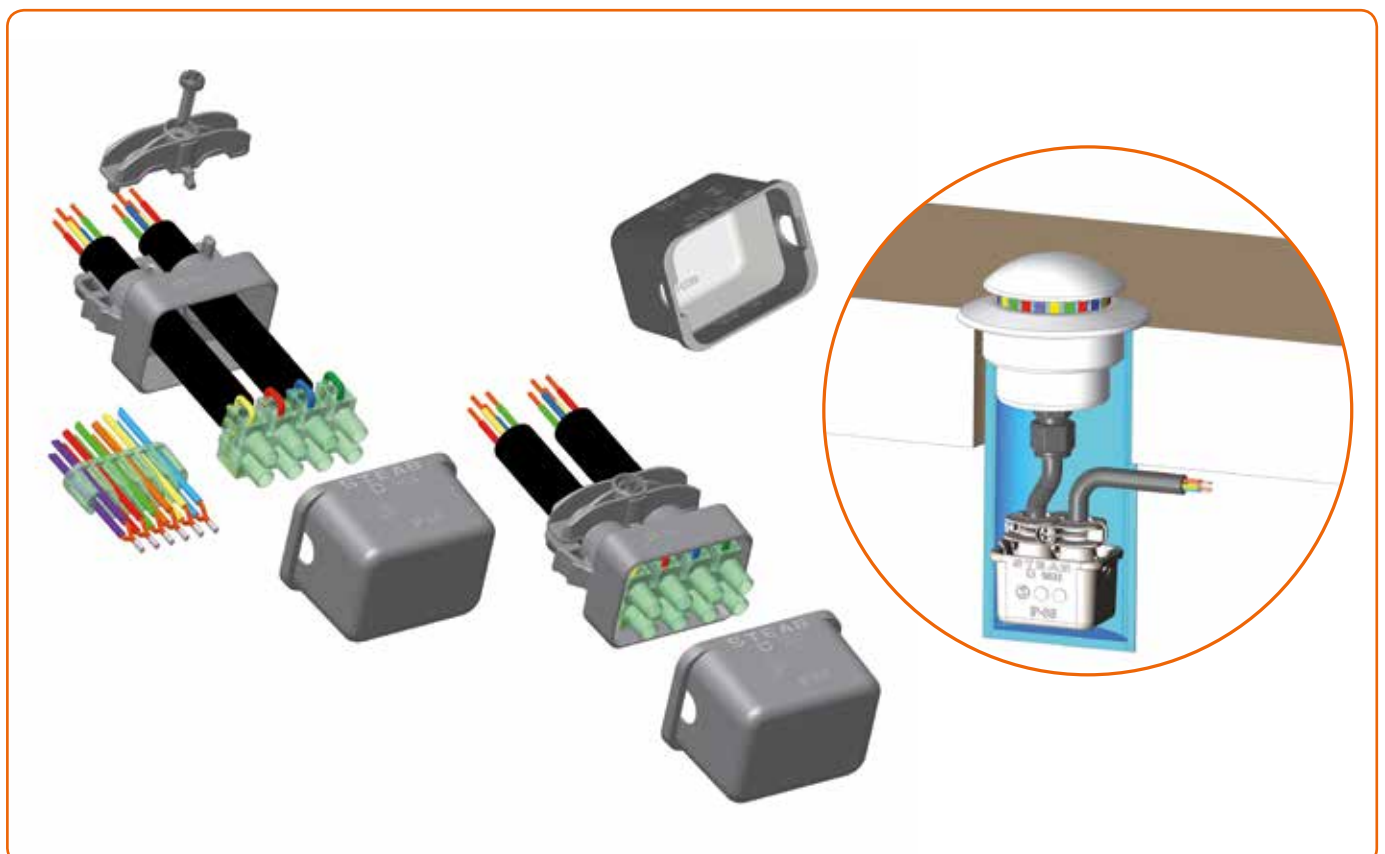
For cables in rubber

External diameter of the cable
(min. – max.) 8 – 10mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|----|------|------|
| 38 | 42,5 | 29,5 |

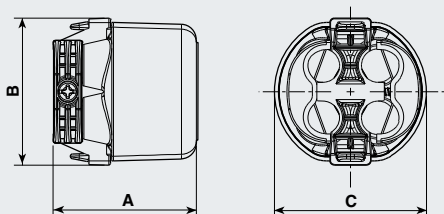


5693

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68 Junction device with cord anchorage IP68

3 Uscite
Connessione 3x1,5
Per cavi in neoprene
Diametro esterno cavo
(min. – max.) 8 – 10mm





3 Ways
Connection 3x1.5
For cables in rubber
External diameter of the cable
(min. – max.) 8 – 10mm









Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|------|----|----|
| 46,5 | 48 | 50 |





| Specifiche tecniche Technical details | 5695/1 | 5633 | 5633/6 | 5693 |
|--|---|---|---|---|
| Uscite Ways |  2 |  2 |  2 |  3 |
| No. Poli No. of Poles | 3 | 3 | 4-6 | 3 |
| Connessione Connection (mm ²) | 3x1,5 | 3x1,5 | 4x1 6x0,5 | 3x1,5 |
| Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²) | 5,5-10 | 8-10 | 8-10 | 8-10 |
| Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief) | • | • | • | • |
| Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68 | • | • | • | • |
| Specifiche elettriche Electrical specs. | 250V 10A | 250V 10A | 12-24V | 250V 10A |
| Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards | in progress | Intertek SEMKO | | in progress |

Componenti per dispositivi di connessione Components for junction devices

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Morsettiere Terminal block | | | | |
|  3x1,5 | • | | | |
|  3x2,5 | | • | | |
|  4x2,5 | | | • | |
|  Guidafili Cable holder | | | • | |
| Adattatori Adapters (mm) | | | | |
|  5,5min – 7,5max | • | | | |
|  Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces | 4 | 1 | 1 | 2 |
| Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual | • | • | • | • |



La scatola e i suoi componenti è fornita in sacchetto singolo
The box with its components is supplied in single plastic bag

| | | | | |
|--|-----------|-----------|-----------|----------|
|  Imballo Packaging N° pezzi N. pieces | 10 | 10 | 10 | 10 |
| Misure Sizes (cm) | 18x11x9,5 | 18x11x9,5 | 18x11x9,5 | 21x14x12 |
| Peso Weight (gr) | 500 | 400 | 440 | 1000 |
|  Cartone master Master carton N° pezzi N. pieces | 120 | 120 | 120 | 100 |
| Misure Sizes (cm) | 38x35x22 | 38x35x22 | 38x35x22 | 44x35x26 |
| Peso Weight (Kg) | 5,7 | 5,5 | 5,8 | 10,7 |



Basic *Paguro*®



5650/3

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 3x2,5

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. - max.) 6,5 - 12mm

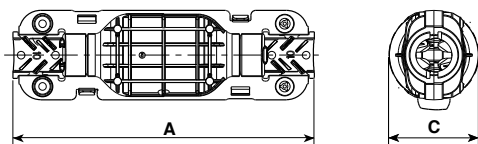
2 Ways

Connection 3x2.5

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

(min. - max.) 6.5 - 12mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

A
100

C
29



5650

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 4x1 – 6x0,50

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12mm

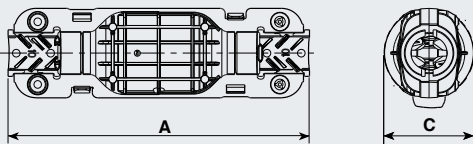
2 Ways

Connection 4x1 – 6x0.50

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | C |
|-----|----|
| 100 | 29 |



5650/20

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite

Connessione 2x1,5

(connettore spina/presa)

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12mm

2 Ways

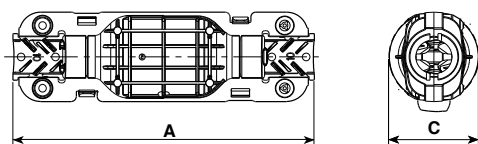
Connection 2x1.5

(plug-in connector plug/socket)

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

A
100

C
29



5695/3

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

3 Uscite

Connessione: Linea 3x2,5

Derivazione 3x1,5

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo:

Linea (min. – max.) 6,5 – 12mm

Derivazione (min. – max.) 5,5 – 10mm

3 Ways

Connection: Main Line 3x2.5

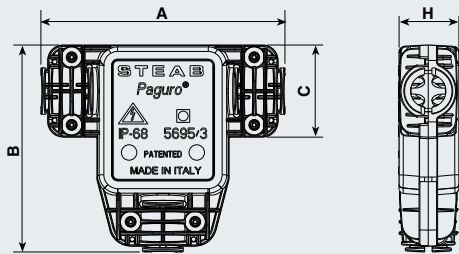
Derivation 3x1.5

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

Main Line (min. – max.) 6.5 – 12mm

Derivation (min. – max.) 5.5 – 10mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C | H |
|------|------|----|------|
| 79,5 | 67,5 | 30 | 19,5 |



5695/5

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

3 Uscite

Connessione: Linea 5x1,5

Derivazione 5x0,75

(per apparecchi dimmerabili e/o a sistema a protocollo DALI)

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo:

Linea (min. – max.) 6,5 – 12mm

Derivazione (min. – max.) 5,5 – 10mm

3 Ways

Connection: Main Line 5x1.5

Derivation 5x0.75

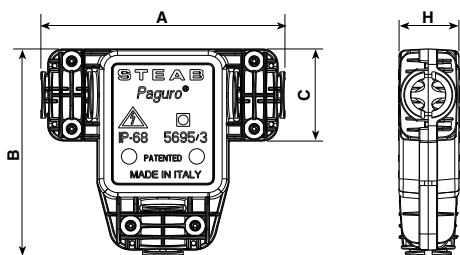
(for dimmable and/or DALI system's lighting fixtures)

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

Main Line (min. – max.) 6.5 – 12mm

Derivation (min. – max.) 5.5 – 10mm

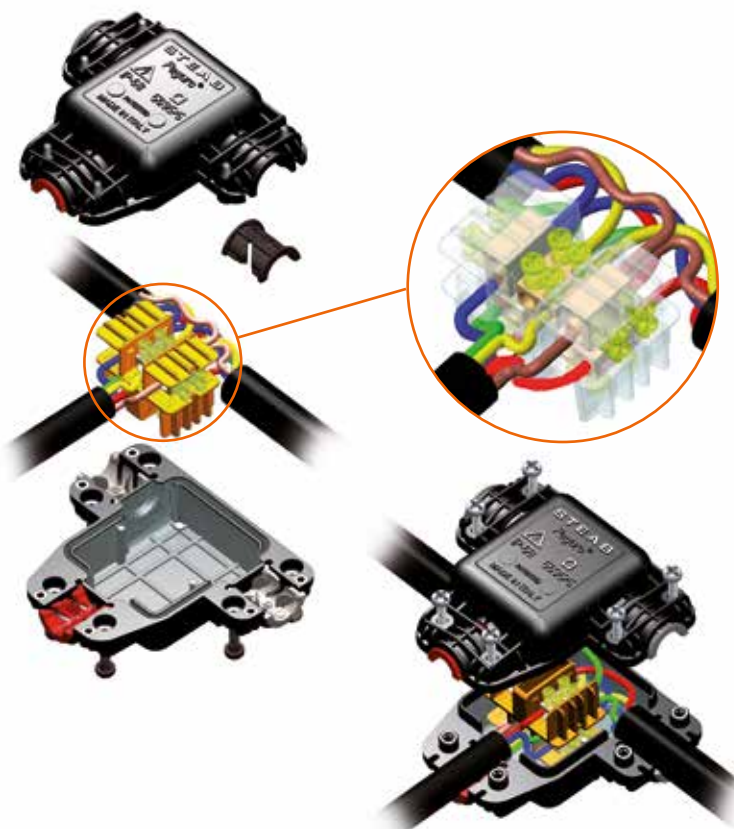


Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C | H |
|------|------|----|----|
| 79,5 | 67,5 | 30 | 30 |



**Per apparecchi dimmerabili
Per applicazioni con sistema
a protocollo DALI
For dimmable applications
For DALI system applications**



5697/3

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

3 Uscite

Connessione 3x2,5

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12mm

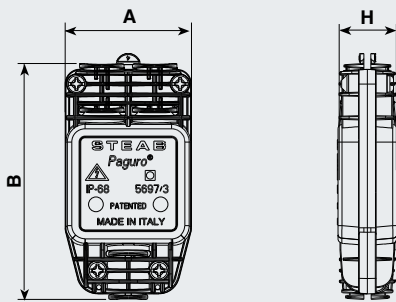
3 Ways

Connection 3x2.5

For cables in rubber and/or PVC

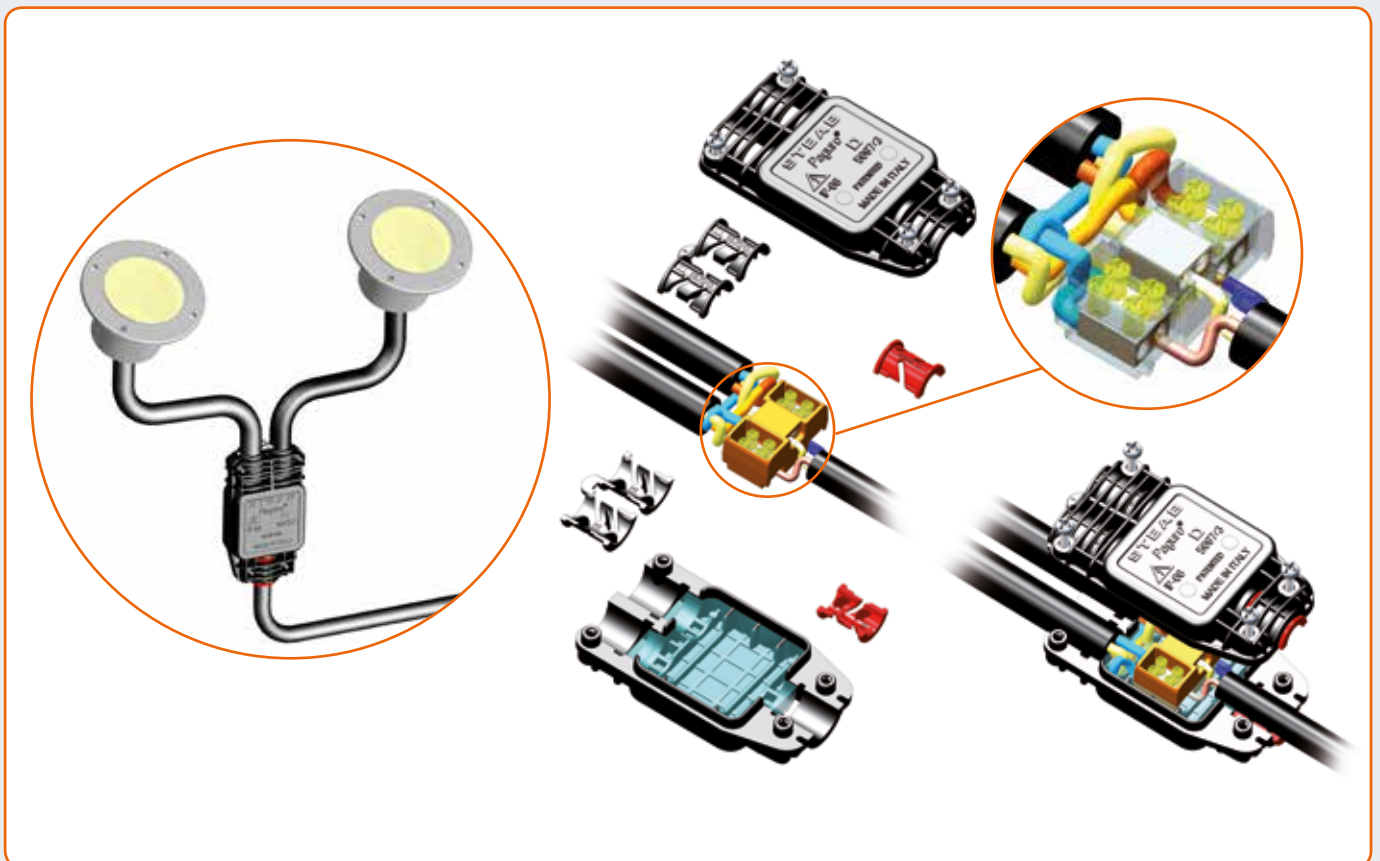
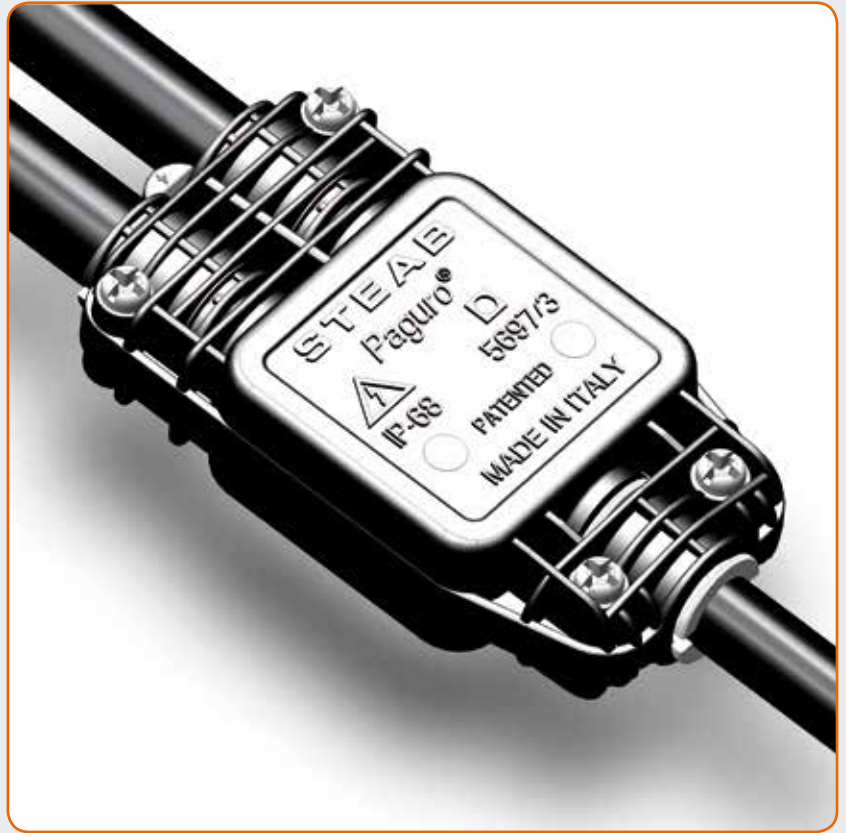
External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | H |
|----|----|----|
| 43 | 80 | 20 |



5697/5

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

3 Uscite

Connessione 5x1,5

(per apparecchi dimmerabili e/o a sistema a protocollo DALI)

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12mm

3 Ways

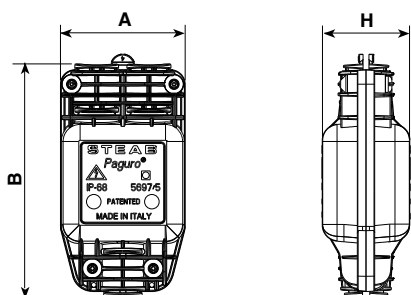
Connection 5x1.5

(for dimmable and/or DALI system's lighting fixtures)

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12mm

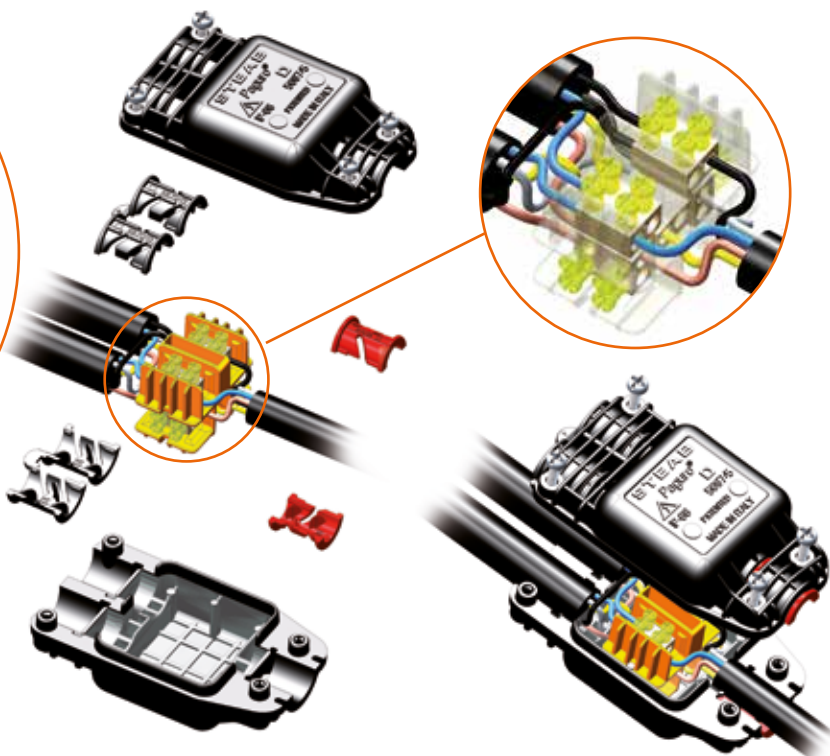


Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | H |
|----|----|----|
| 43 | 80 | 30 |



**Per apparecchi dimmerabili
Per applicazioni con sistema
a protocollo DALI
For dimmable applications
For DALI system applications**



5625

Dispositivo di connessione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

4 Uscite

Connessione 3x2,5

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 6,5 – 12mm

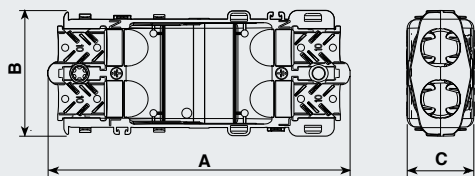
4 Ways

Connection 3x2.5

For cables in rubber and/or PVC

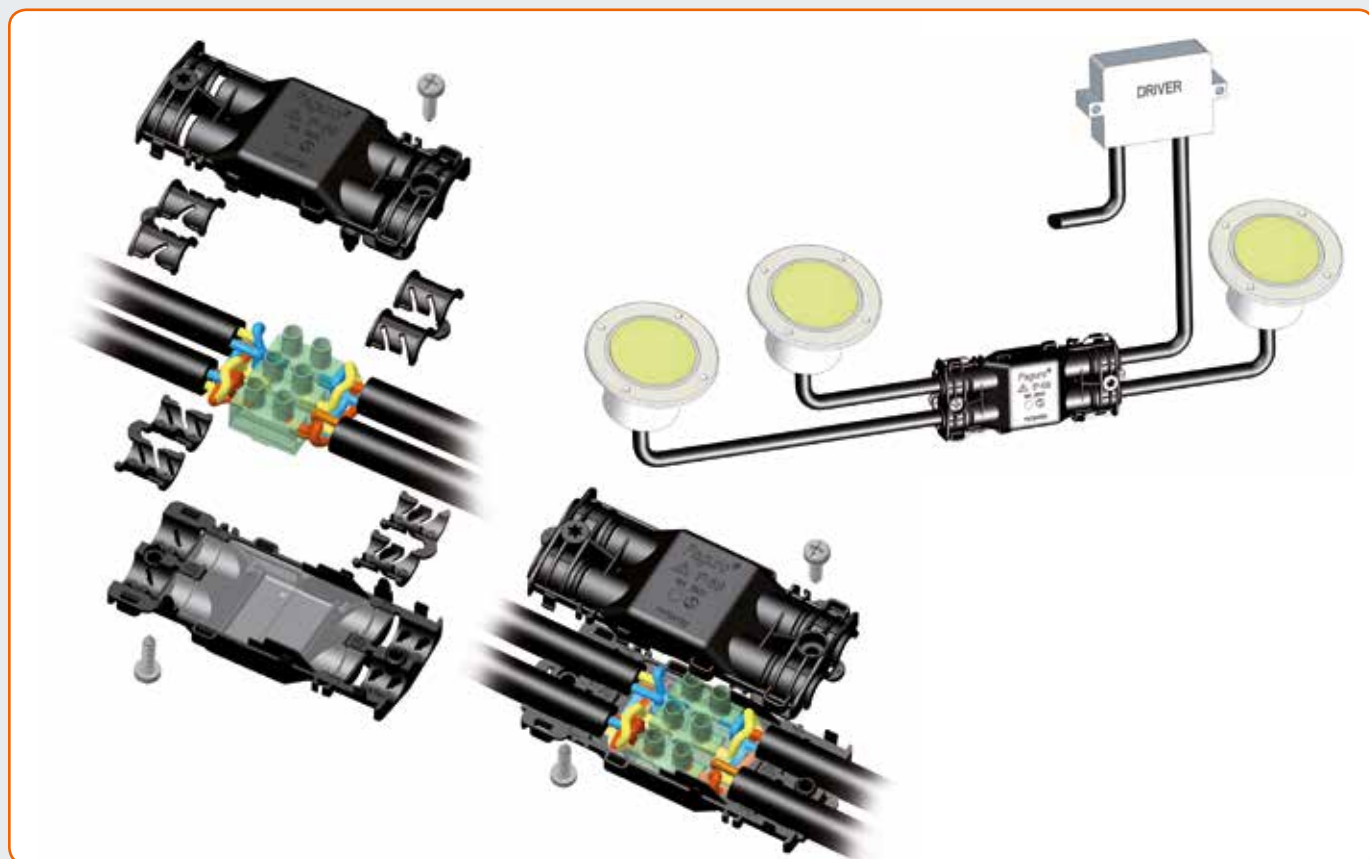
External diameter of the cable

(min. – max.) 6.5 – 12mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 105 | 44 | 24 |

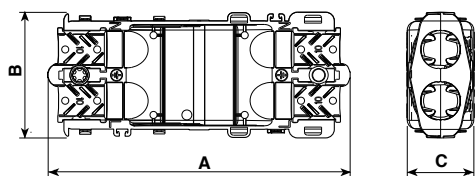


5625/415

Dispositivo di connessione con ancoraggio del cavo IP68 Junction device with cord anchorage IP68

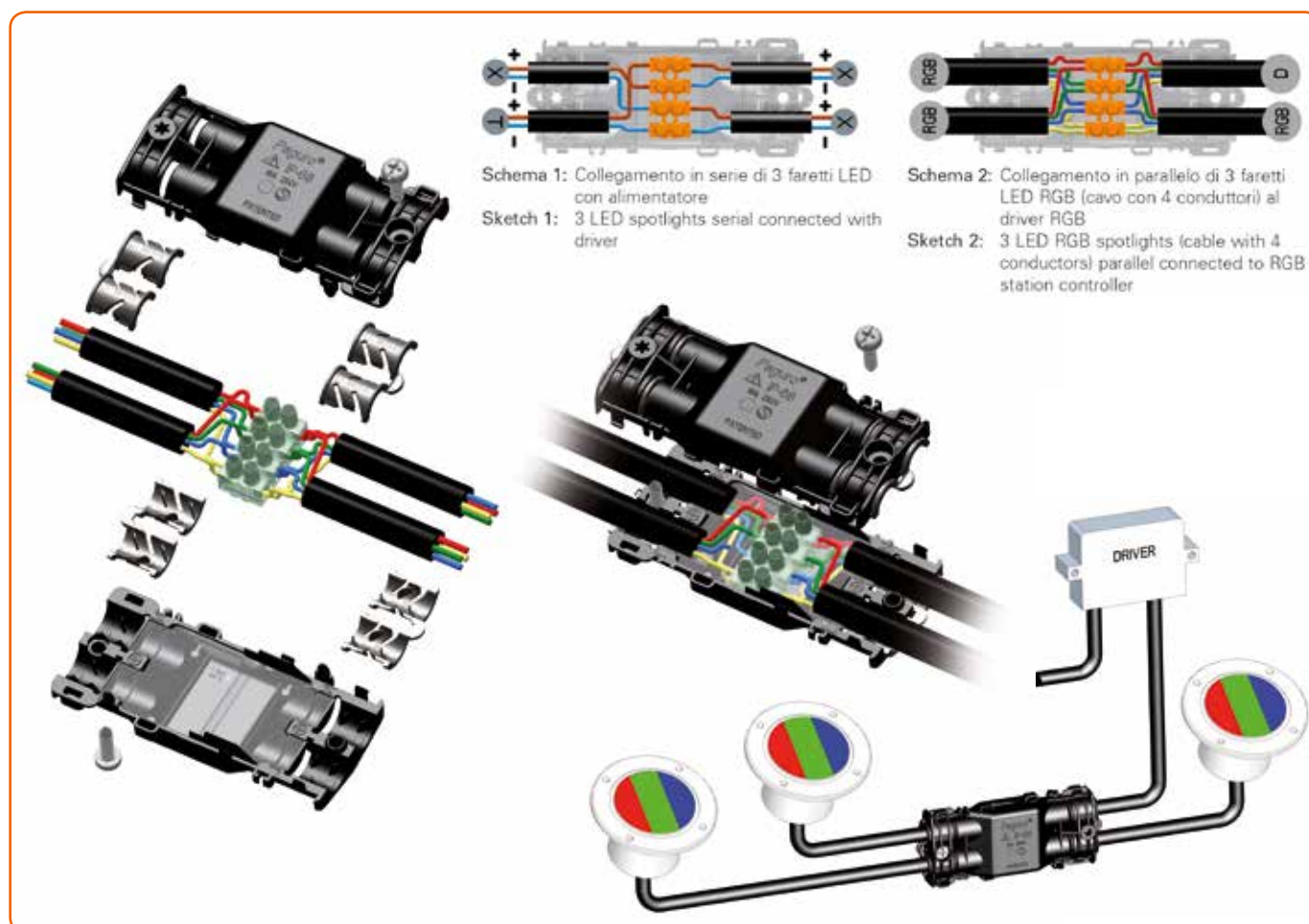
4 Uscite
Connessione 4x1,5
Per cavi in neoprene e/o PVC
Diametro esterno cavo
(min. – max.) 6,5 – 12mm

4 Ways
Connection 4x1.5
For cables in rubber and/or PVC
External diameter of the cable
(min. – max.) 6.5 – 12mm











Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 105 | 44 | 24 |



| Specifiche tecniche Technical details | 5650/3 | 5650 | 5650/20 | 5695/3 | 5695/5 |
|---|-------------------|----------------|----------------|---|---|
| Uscite Ways | 2 | 2 | 2 | 3 | 3 |
| No. Poli No. of Poles | 3 | 6 | 2 | 3 | 5 |
| Connessione Connection (mm ²) | 3x2,5 | 4x1-6x0,50 | 2x1,5 | 3x2,5 linea main line 3x1,5 derivazione derivation | 5x1,5 linea main line 5x0,75 derivazione derivation |
| Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²) | 6,5-12 | 6,5-12 | 6,5-12 | 6,5-12 linea main line 5,5-10 derivazione derivation | 6,5-12 linea main line 5,5-10 derivazione derivation |
| Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief) | • | • | • | • | • |
| Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68 | • | • | • | • | • |
| Specifiche elettriche Electrical specs. | 250V 16A | 12-24V | 250V 10A | 250V 16A | 250V 10A |
| Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards | Intertek SEMKO | in progress | in progress | in progress | in progress |

Componenti per dispositivi di giunzione Components for junction devices

| | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|
| Morsettiere Terminal block | | | | | |
|  3x2,5 | • | | | | |
|  5+5x2,5 | | | | | • |
|  3+3x2,5 | | | | • | |
|  6x2,5 | | • | | | |
|  Connettore spina/presa plug-in 2x1,5 Connector plug/socket plug-in 2x1.5 | | | • | | |
| Adattatori Adapters (mm) | | | | | |
|  5,5min – 7,5max | • | • | • | • | • |
|  6,5min – 9,5max | • | • | • | • | • |
|  Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces | 4 | 4 | 4 | 6 | 6 |
| Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual | • | • | • | • | • |



La scatola e i suoi componenti è fornita in sacchetto singolo
The box with its components is supplied in single plastic bag







Imballo | Packaging
N° pezzi | N. pieces
Misure | Sizes (cm)
Peso | Weight (gr)

| | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|
| 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 21x14x12 | 21x14x12 | 21x14x12 | 21x14x12 | 21x14x12 |
| 700 | 760 | 760 | 880 | 1050 |









Cartone master | Master carton
N° pezzi | N. pieces
Misure | Sizes (cm)
Peso | Weight (Kg)

| | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|
| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 |
| 44x36x25 | 44x36x25 | 44x36x25 | 44x36x25 | 44x36x25 |
| 7,7 | 8,3 | 8,3 | 9,5 | 11,2 |



| Specifiche tecniche Technical details | 5697/3 | 5697/5 | 5625 | 5625/415 |
|--|---|---|---|---|
| Uscite Ways |  3 |  3 |  4 |  4 |
| No. Poli No. of Poles | 3 | 5 | 3 | 4 |
| Connessione Connection (mm ²) | 3x2,5 | 5x1,5 | 3x2,5 | 4x1,5 |
| Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²) | 6,5-12 | 6,5-12 | 6,5-12 | 6,5-12 |
| Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief) | • | • | • | • |
| Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68 | • | • | • | • |
| Specifiche elettriche Electrical specs. | 250V 16A | 250V 10A | 250V 16A | 250V 10A |
| Certificazione norme Certification standards EN60998-2-1:2004 | in progress | in progress | Intertek SEMKO | Intertek SEMKO |

Componenti per dispositivi di connessione Components for junction devices

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Morsettiere Terminal block | | | | |
|  4x2,5 | | | | • |
|  3x4 | | | • | |
|  5+5x2,5 | | • | | |
|  3+3x2,5 | • | | | |
|  Adattatori Adapters (mm) 6,5min – 9,5max | • | • | • | • |
|  Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces | 4 | 4 | 2 | 2 |
| Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual | • | • | • | • |



La scatola e i suoi componenti è fornita in sacchetto singolo
The box with its components is supplied in single plastic bag

| | | | | |
|---|------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|
|  Imballo Packaging N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (gr) | 10 21x14x12 800 | 10 21x14x12 1000 | 10 21x14x12 940 | 10 21x14x12 880 |
|  Cartone master Master carton N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (Kg) | 100 44x36x25 8,7 | 100 44x36x25 10,7 | 100 44x36x25 10,1 | 100 44x36x25 9,5 |



MaxiPaguro[®]



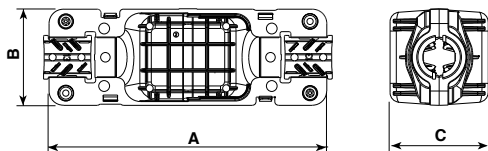
5660/2

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite
Connessione 2x6
Per cavi in neoprene e/o PVC
Diametro esterno cavo
(min. - max.) 7,5 - 16mm

2 Ways
Connection 2x6
For cables in rubber and/or PVC
External diameter of the cable
(min. - max.) 7,5 - 16mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 120 | 40 | 41 |



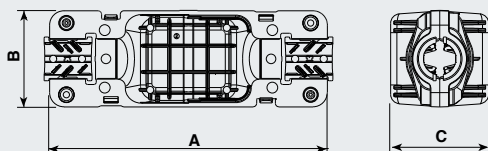
5660/3

Dispositivo di giunzione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

2 Uscite
Connessione 3x4
Per cavi in neoprene e/o PVC
Diametro esterno cavo
(min. – max.) 7,5 – 16mm

2 Ways
Connection 3x4
For cables in rubber and/or PVC
External diameter of the cable
(min. – max.) 7.5 – 16mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 120 | 40 | 41 |



5663

Dispositivo di connessione a "T" con ancoraggio del cavo IP68

Junction device "T" shaped with cord anchorage IP68

3 Uscite

Connessione: Linea 3x6

Derivazione 3x2,5

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

Linea (min. – max.) 7,5 – 16mm

Derivazione (min. – max.) 6,5 – 12mm

3 Ways

Connection: Main line 3x6

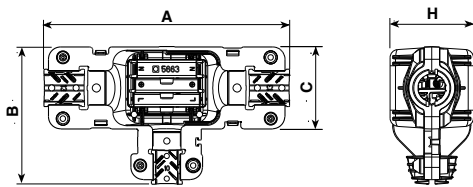
Derivation 3x2.5

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

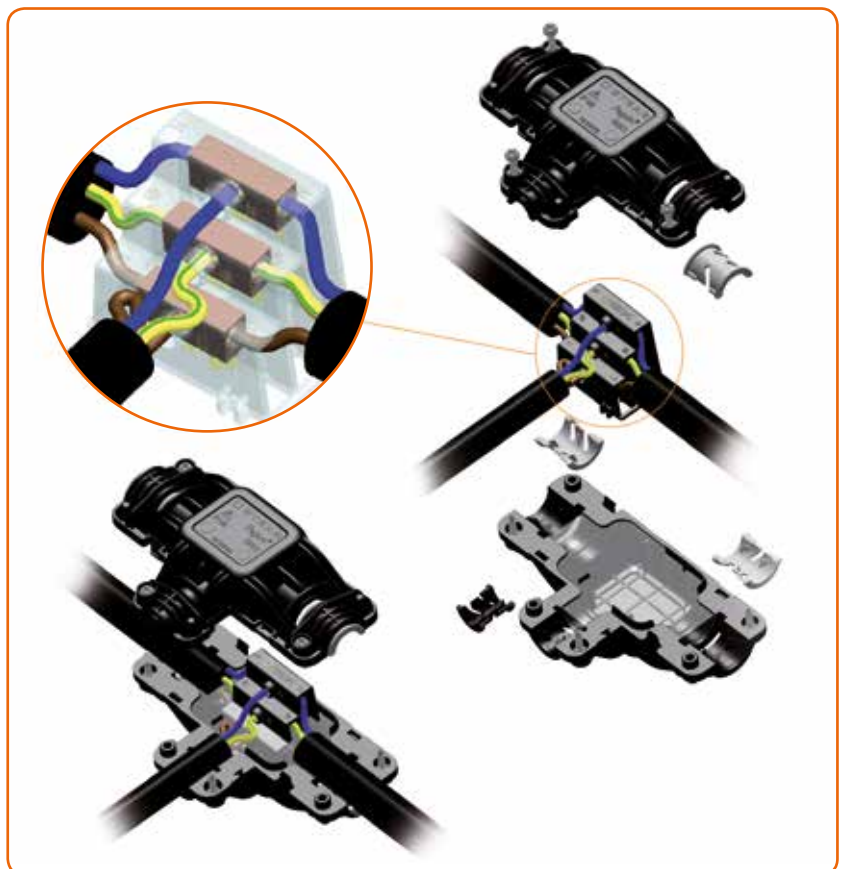
Main Line (min. – max.) 7.5 – 16mm

Derivation (min. – max.) 6.5 – 12mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C | H |
|-----|----|----|----|
| 120 | 67 | 37 | 40 |



5663/3

Dispositivo di connessione a "T" con ancoraggio del cavo IP68

Junction device "T" shaped with cord anchorage IP68

3 Uscite

Connessione: Linea 3x2,5

Derivazione 3x1,5

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

Linea (min. - max.) 7,5 - 16mm

Derivazione (min. - max.) 6,5 - 12mm

3 Ways

Connection: Main line 3x2.5

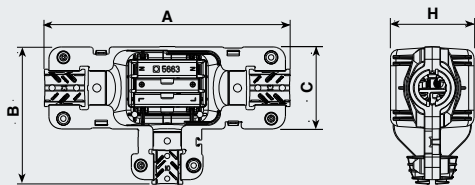
Derivation 3x1.5

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

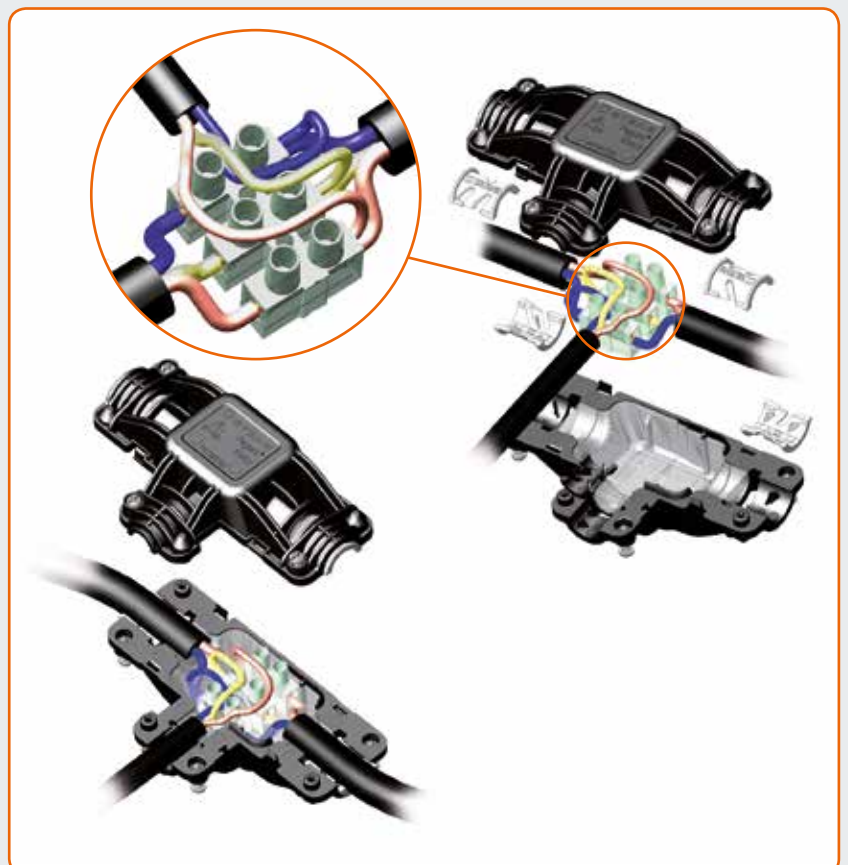
Main Line (min. - max.) 7.5 - 16mm

Derivation (min. - max.) 6.5 - 12mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C | H |
|-----|----|----|----|
| 120 | 67 | 40 | 40 |

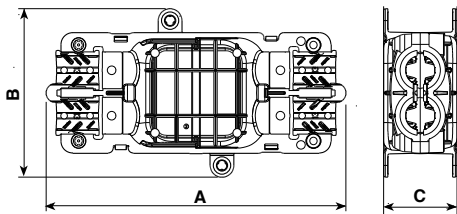


5660/4

Dispositivo di connessione con ancoraggio del cavo IP68
Junction device with cord anchorage IP68

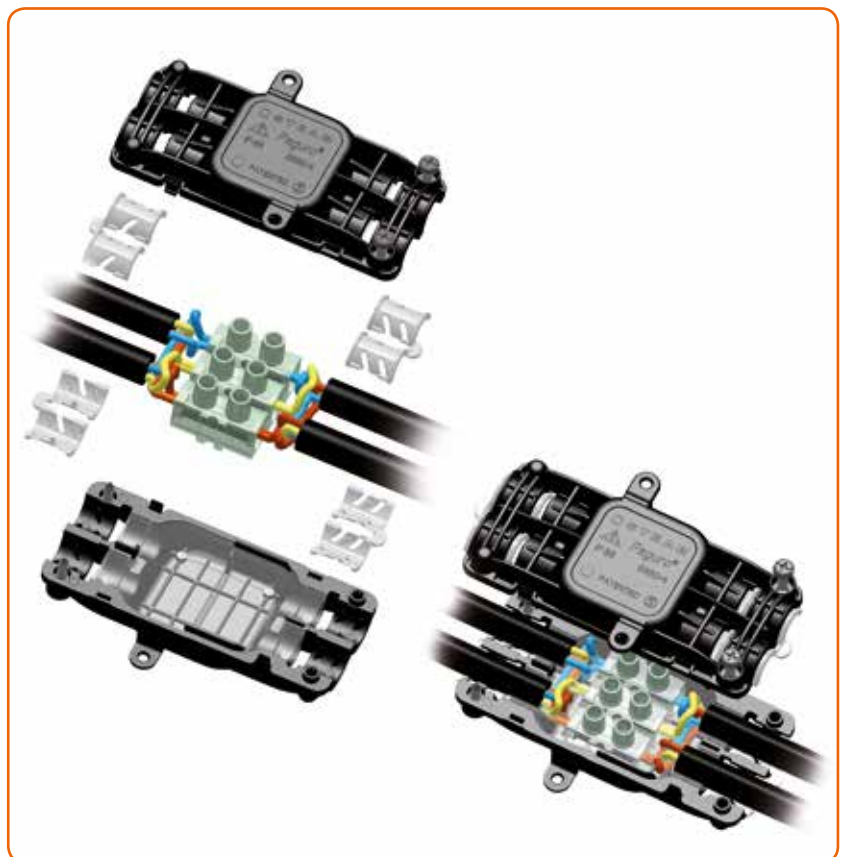
4 Uscite
Connessione 3x4
Per cavi in neoprene e/o PVC
Diametro esterno cavo
(min. - max.) 7,5 - 16mm

4 Ways
Connection 3X4
For cables in rubber and/or PVC
External diameter of the cable
(min. - max.) 7.5 - 16mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 138 | 78 | 35 |



5660/4/2

Dispositivo di connessione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

4 Uscite

Connessione 3x6

Per cavi in neoprene e/o PVC

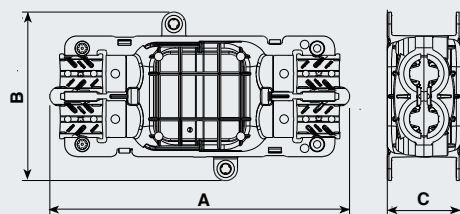
Diametro esterno cavo
(min. - max.) 7,5 - 16mm

4 Ways

Connection 3X6

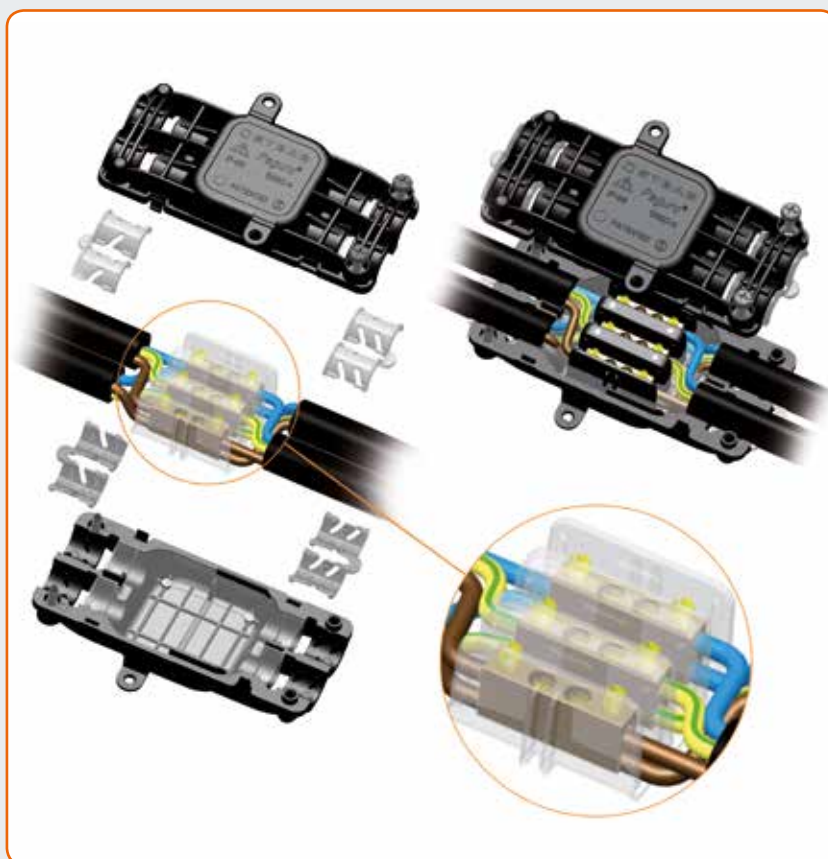
For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable
(min. - max.) 7.5 - 16mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 138 | 78 | 35 |



5660/5

Dispositivo di connessione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

4 Uscite

Connessione 5x1,5

(per apparecchi dimmerabili e/o a sistema a protocollo DALI)

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo

(min. – max.) 7,5 – 16mm

4 Ways

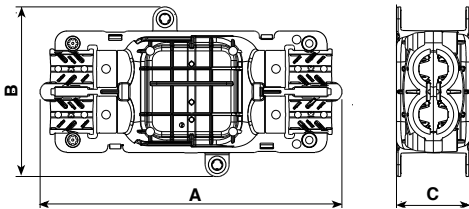
Connection 5x1.5

(for dimmable and/or DALI system's lighting fixtures)

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable

(min. – max.) 7.5 – 16mm



Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-----|----|----|
| 138 | 78 | 35 |



Alimentazione e controllo di sorgenti fluorescenti (sistema a protocollo DALI)
Supply and drive fluorescent lighting fixtures (DALI system)

cavo d'ingresso 3 poli
cable in 3 conductors
rete (230 V AC)
rated voltage (230 V AC)

cavo d'ingresso separato 2 poli
separate cable in 2 conductors
controller DALI (bassa tensione AC)
oppure
linea DALI proveniente da un altro apparecchio
controller DALI (low voltage AC)
or
DALI line arriving from another lighting fixtures

neutro natural
terra earth
fase 1 (230V AC)
live 1 (230V AC)

DALI (neutro AC)
DALI (neutral AC)
DALI (fase AC)
DALI (live AC)

5652

Dispositivo di connessione con ancoraggio del cavo IP68

Junction device with cord anchorage IP68

6 Uscite

Connessione: Linea 5x4

Derivazione 5x2,5

Per cavi in neoprene e/o PVC

Diametro esterno cavo:

Linea (min. – max.) 13 – 20mm

Derivazione 10,5 – 16mm

6 Ways

Connection: Main Line 5x4

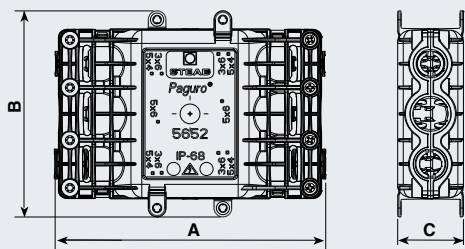
Derivation 5x2.5

For cables in rubber and/or PVC

External diameter of the cable (min. – max.)

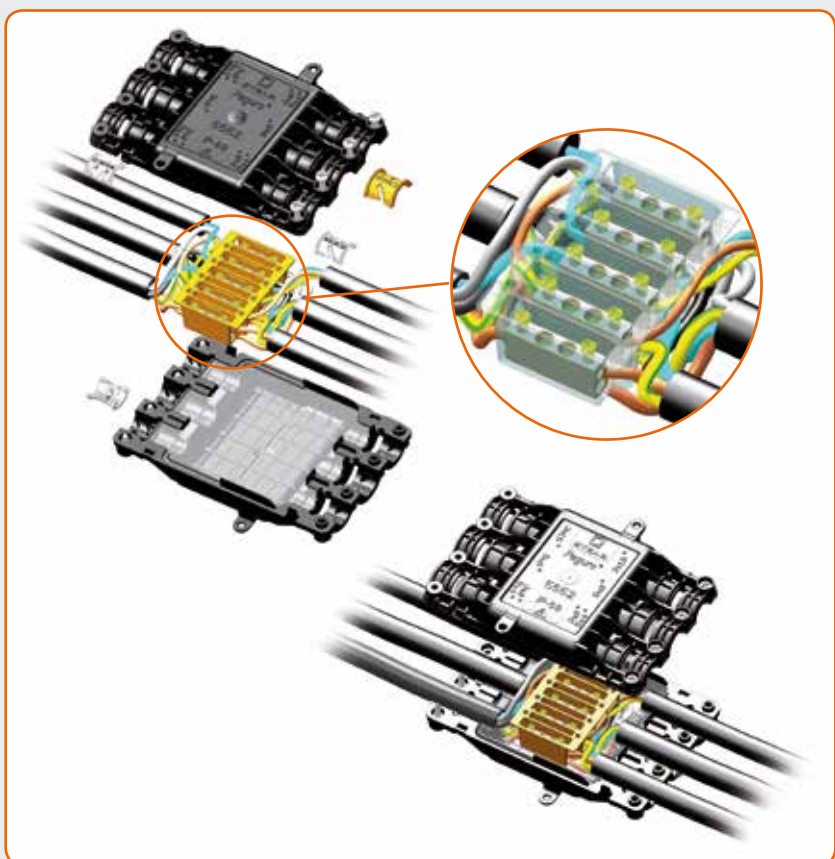
Main Line (min. – max.) 13 – 20mm

Derivation (min. – max.) 10.5 – 16mm










Dimensioni / Dimensions (mm)

| A | B | C |
|-------|-----|----|
| 164,5 | 125 | 40 |



| Specifiche tecniche Technical details | 5660/2 | 5660/3 | 5663 | 5663/3 |
|--|-------------|-------------|---|---|
| Uscite Ways | 2 | 2 | 3 | 3 |
| No. Poli No. of Poles | 2 | 3 | 3 | 3 |
| Connessione Connection (mm ²) | 2x6 | 3x4 | 3x6 linea main line 3x2,5 derivazione derivation | 3x2,5 linea main line 3x1,5 derivazione derivation |
| Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²) | 7,5-16 | 7,5-16 | 7,5x16 linea main line 6,5x12 derivazione derivation | 7,5x16 linea main line 6,5x12 derivazione derivation |
| Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief) | • | • | • | • |
| Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68 | • | • | • | • |
| Specifiche elettriche Electrical specs. | 450V 25A | 450V 25A | 450V 25A | 250V 16A |
| Certificazione norme Certification standards EN60998-2-1:2004 | in progress | in progress | in progress | in progress |

Componenti per dispositivi di connessione Components for junction devices

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Morsettiere Terminal block | | | | |
|  3x4 | | • | | • |
|  2x10 | • | | | |
|  3+3x6 | | | • | |
| Adattatori Adapters (mm) | | | | |
|  6,5min – 9,5max | | | • | • |
|  10,5min – 13max | • | • | • | • |
|  7,5min – 10max | • | • | • | • |
|  Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces | 4 | 1 | 6 | 6 |
| Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual | • | • | • | • |



La scatola e i suoi componenti è fornita in sacchetto singolo
The box with its components is supplied in single plastic bag



Imballo | Packaging

N° pezzi | N. pieces

Misure | Sizes (cm)

Peso | Weight (gr)

5

21x14x12

800

5

21x14x12

800

5

21x14x12

1000

5

21x14x12

1000



Cartone master | Master carton

N° pezzi | N. pieces

Misure | Sizes (cm)

Peso | Weight (Kg)

50

44x36x25

8,7

50

44x36x25

8,7

50















44x36x25

10,7

50

44x36x25

10,7

| Specifiche tecniche Technical details | 5660/4  | 5660/4/2  | 5660/5  | 5652  |
|--|---|---|---|---|
| Uscite Ways | 4 | 4 | 4 | 6 |
| No. Poli No. of Poles | 3 | 3 | 3+2 | 5 |
| Connessione Connection (mm ²) | 3x4 | 3x6 | 3+2x2,5 | 5x4 linea main line 5x2,5 derivazione derivation |
| Diametro esterno cavo External diameter of the cable (min-max) (mm ²) | 7,5-16 | 7,5-16 | 7,5-16 | 13-20 linea main line 10,5-16 derivazione derivation |
| Ancoraggio cavo (serracavo) Cord - anchorage (strain relief) | • | • | • | • |
| Grado di protezione IP68 Degree of protection IP68 | • | • | • | • |
| Specifiche elettriche Electrical specs. | 450V 25A | 450V 25A | 250V 16A | 450V 25A |
| Certificazione norme EN60998-2-1:2004 Certification standards | in progress | in progress | in progress | in progress |
| Componenti per dispositivi di connessione Components for junction devices | | | | |
| Morsettiere Terminal block | | | | |
|  2x2,5 | | | • | |
|  3x2,5 | | | • | |
|  3x10 | • | | | |
|  3+3x6 | | • | | |
|  5+5x6 | | | | • |
| Adattatori Adapters (mm) | | | | |
|  6,5min – 9,5max | • | • | • | • |
| 7,5min – 10max | • | • | • | • |
| 10,5min – 13max | • | • | • | • |
| 13min – 15,5max | • | • | • | • |
|  Vite auto-filettante in acciaio inox Self-threading screw inox (stainless steel) N° pezzi N. pieces | 4 | 4 | 4 | 8 |
| Manuale istruzioni montaggio Assembly instructions' manual | • | • | • | • |
|  La scatola e i suoi componenti è fornita in sacchetto singolo The box with its components is supplied in single plastic bag | | | | |
|  Imballo Packaging N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (gr) | 5 21x14x12 1150 | 5 21x14x12 1310 | 5 21x14x12 1030 | 3 21x14x12 1700 |
|  Cartone master Master carton N° pezzi N. pieces Misure Sizes (cm) Peso Weight (Kg) | 50 44x36x25 12,2 | 50 44x36x25 13,8 | 50 44x36x25 11 | 30 44x36x25 17,7 |



STEAB

STEAB S.p.A. - Via G.Marconi, 1/3 - Zona Industriale Scopeti - 50068 Rufina - Firenze - ITALY
P +39 055 8398939 - F + 39 055 8396814 - commerciale@steab.it - www.steab.it